

(To be completed by all Coaches, Officials, Staff & Volunteers) / *(I'w chwblhau gan bob Hyfforddwr, Swyddog, Aelod o Staff a Gwirfoddolwr)*

You have a right of access to information held on you and other rights under the Data Protection Act 1998. / *Mae gennych hawl i weld yr wybodaeth a gedwir amdanoch chi a hawliau eraill dan Ddeddf Gwarchod Data 1998.*

PART A / RHAN A

Title / Teitl	First Name / Enw Cyntaf	Last Name / Enw Diwethaf	Any names by which you may have been known previously Unrhyw enwau a ddefnyddiwyd gennych yn flaenorol
Address / Cyfeiriad			
Post Code / Cod Post			
Date of Birth / Dyddiad Geni	Sex / Rhyw Male / Female* / Gwryw / Benyw*	Membership No. / Rhif Aelodaeth	

*Please delete as appropriate / *Dilëer fel y bo'n briodol*

Coach Level (if applicable) Lefel Hyfforddi (os yn berthnasol)	
Date of Qualification Dyddiad y Cymhwyster	
Venue / Lleoliad	
Referee Level (if applicable) Lefel Ddyfarnu (os yn berthnasol)	
Date of Course Dyddiad y Cwrs	
Venue / Lleoliad	
Position held within Wales Squash & Racketball (if applicable) Swydd a ddaliwyd Wales Squash & Racketball (os yn berthnasol)	

Current Club(s) Clwb(iau) Presennol	Position/ Swydd	Start Date/ Dyddiad Dechrau

CONFIRMATION OF IDENTITY (must be completed by a designated Club official) / **CADARNHAU HUNANIAETH (rhaid i swyddog penodol yn y Clwb gwblhau'r adran hon)**

I confirm that I have seen the following identification documents e.g. passport, driving licence, relating to this person:

Yr wyf yn cadarnhau fy mod wedi gweld y dogfennau adnabod a ganlyn e.e. pasbort, trwydded yrru, perthnasol i'r person hwn:

1st Document / **Dogfen 1af** No / **Rhif**

2nd Document / **2il Ddogfen** No / **Rhif**

Signature of club secretary or other designated officer / **Llofnod ysgrifennydd y clwb neu swyddog penodol arall**

Print Name / **Enw Mewn Prif Lythrennau**

Date / **Dyddiad**

Club Details/Position / **Manylion/Swydd yn y Clwb**

PART B – SELF DECLARATION / RHAN B – HUNAN-DDATGANIAD

Have you ever been convicted of or cautioned for any Criminal offences including driving offences (see Note below)? YES/NO*

A ydych wedi'ch canfod yn euog erioed neu eich rhybuddio am unrhyw droseddau cyfreithiol (gweler y Nodyn isod)? **DO / NADDO***

If YES, please supply details. (Please use a separate sheet if necessary) / **Os DO, nodwch y manylion (defnyddiwch ddalen ar wahân os oes angen):**

.....

.....

.....

.....

.....

NOTE: You are advised under the provisions of the Rehabilitation of Offenders Act 1974 (exceptions) Order 1975 as amended by the Rehabilitations of Offenders Act 1974 (exceptions amendment) Order 1986 that you should declare ALL convictions including spent convictions.

SYLWER: Fe'ch cynghorir dan ddarpariaethau Gorchymyn 1975 Deddf Adfer Troseddwyr 1974 (eithriadau) fel a ddiwygiwyd gan Orchymyn 1986 Deddf Adfer Troseddwyr 1974 (diwygiad eithriadau) y dylech ddatgan POB euogfarn, yn cynnwys y rhai a dreuliwyd.

Are you a person known to any social services department as being an actual or potential risk to children or vulnerable adults? YES/NO*

Ydych chi'n berson y mae unrhyw adran gwasanaethau cymdeithasol yn gwybod amdanoch fel risg gwirioneddol neu bosibl i blant neu oedolion bregus? YDW/NAC YDW*

If YES please supply details (Please use a separate sheet if necessary) / ***Os YDW, nodwch y manylion (defnyddiwch ddalen ar wahân os oes angen):***

.....
.....

Have you had a Wales Squash & Racketball (or any other) disciplinary sanction relating to the abuse of children or vulnerable adults? YES/NO*

A ydych wedi cael gweithred ddisgyblu gan Sboncen Cymru (neu unrhyw un arall) mewn perthynas â cham-drin plant neu oedolion bregus? DO / NADDO*

If YES, please supply details. (Please use a separate sheet if necessary) / ***Os DO, nodwch y manylion (defnyddiwch ddalen ar wahân os oes angen):***

.....
.....

Have you had a Wales Squash & Racketball (or any other) disciplinary sanction relating to any matter? YES/NO*

A ydych wedi cael gweithred ddisgyblu gan Sboncen Cymru (neu unrhyw un arall) mewn perthynas ag unrhyw fater? DO / NADDO*

If YES, please supply details. (Please use a separate sheet if necessary) / ***Os DO, nodwch y manylion (defnyddiwch ddalen ar wahân os oes angen):***

.....
.....

*Delete as appropriate / ***Dilëer fel y bo'n briodol***

IMPORTANT / PWYSIG

I hereby consent to Wales Squash & Racketball undertaking police and/or social services checks against me. / ***Yr wyf trwy hyn yn rhoi caniatâd i Wales Squash & Racketball fy ngwirio gyda'r heddlu a / neu wasanaethau cymdeithasol.***

I undertake to inform Wales Squash & Racketball immediately upon arrest and/or being charged with/cautioned for any criminal offence. ***Yr wyf yn addo rhoi gwybod i Wales Squash & Racketball ar unwaith os caf fy arestio a /neu fy nghyhuddo o / rhybuddio ynghylch unrhyw drosedd gyfreithiol.***

I understand that the information contained on this form, the results of police and social services checks and information supplied by third parties may be notified to my club/organisation and may be supplied by Wales Squash & Racketball to other persons or organisations that have an interest in safeguarding and protecting children and/or vulnerable adults. / ***Yr wyf yn deall y gall yr wybodaeth a gynhwysir yn y ffurflen hon, canlyniadau'r heddlu a'r gwasanaethau cymdeithasol a'r wybodaeth a gyflwynir gan drydydd personau gael ei rhoi i'm clwb/sefydliad ac y gall gael ei chyflenwi i bersonau neu sefydliadau eraill sydd â diddordeb mewn diogelu ac amddiffyn plant a/neu oedolion bregus.***

Signed by the above named individual / ***Arwyddwyd gan yr unigolyn a enwir uchod***

..... Date / ***Dyddiad***

ENHANCED CRB CHECKLIST / UWCH-RESTR WIRIO'R BCT

Date of your enhanced CRB disclosure obtained via Wales Squash & Racketball / ***Dyddiad eich uwch-ddatgeliad BCT a sicrhawyd drwy gyfrwng***

.....

The Wales Squash & Racketball Safeguarding & Protecting Children Policy states that all Coaches must have an enhanced CRB disclosure which was obtained via an application made directly through Wales Squash & Racketball and which should be updated every 3 years. **PLEASE NOTE** that if you have an enhanced CRB disclosure that was issued by another organisation this does **NOT** meet the Wales Squash & Racketball criteria in the Safeguarding & Protecting Children Policy and Procedures.

Mae Polisi Diogelu ac Amddiffyn Plant Wales Squash & Racketball yn datgan bod raid i bob Hyfforddwr fod ag uwch-ddatgeliad gyda'r BCT a sicrhawyd drwy gyfrwng cais a wnaed yn uniongyrchol drwy gyfrwng Wales Squash & Racketball ac y dylid ei ddiweddarau bob 3 blynedd. SYLWER, os oes gennych uwch-ddatgeliad gyda'r BCT a wnaed gan sefydliad arall, NID yw hwn yn bodloni meini prawf Wales Squash & Racketball yn y Polisi a'r Gweithdrefnau Diogelu ac Amddiffyn Plant.

If you do not have an enhanced CRB disclosure, or you have one that was not issued as a result of an application made directly through Wales Squash & Racketball, we will send you an application form with full details of how to complete and return it.

Os nad oes gennych uwch-ddatgeliad y BCT, neu os oes gennych un na chafodd ei gyhoeddi o ganlyniad i gais a wnaed yn uniongyrchol drwy Wales Squash & Racketball, byddwn yn anfon ffurflen gais atoch gyda manylion llawn ynghylch sut i'w chwblhau a'i dychwelyd.

If you have any queries or require any further information please contact the Wales Squash & Racketball office. / ***Os oes gennych unrhyw ymholiadau neu os ydych angen unrhyw wybodaeth bellach, cysylltwch â swyddfa.***

PART C – PERSONAL DISCLOSURE DISCLAIMER / RHAN C – YMWADIAD DATGELIAD PERSONOL

To be completed only by Referees who are involved with Senior League Match refereeing duties only. / ***I'w gwblhau gan Ddyfarnwyr sy'n ymwneud â dyletswyddau dyfarnu Gemau Cynghair Hŷn yn unig.***

I undertake not to have ANY involvement with Junior activities within Wales Squash & Racketball. / ***Yr wyf yn addo nad wyf yn ymwneud O GWBL â gweithgareddau iau yn Wales Squash & Racketball.***

Signed / ***Arwyddwyd***

Print Name / ***Enw Mewn Prif Lythrennau***

Date / ***Dyddiad***

When completed this form should be returned to: the Safeguarding & Protecting Children Lead Officer, Wales Squash & Racketball, Sport Wales National Centre, Sophia Gardens, Cardiff, CF11 9SW

Wedi ei chwblhau, dylid dychwelyd y ffurflen hon at: Y Prif Swyddog Diogelu ac Amddiffyn Plant, Wales Squash & Racketball, Canolfan Genedlaethol Chwaraeon Cymru, Gerddi Sophia, Caerdydd, CF11 9SW